


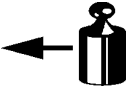


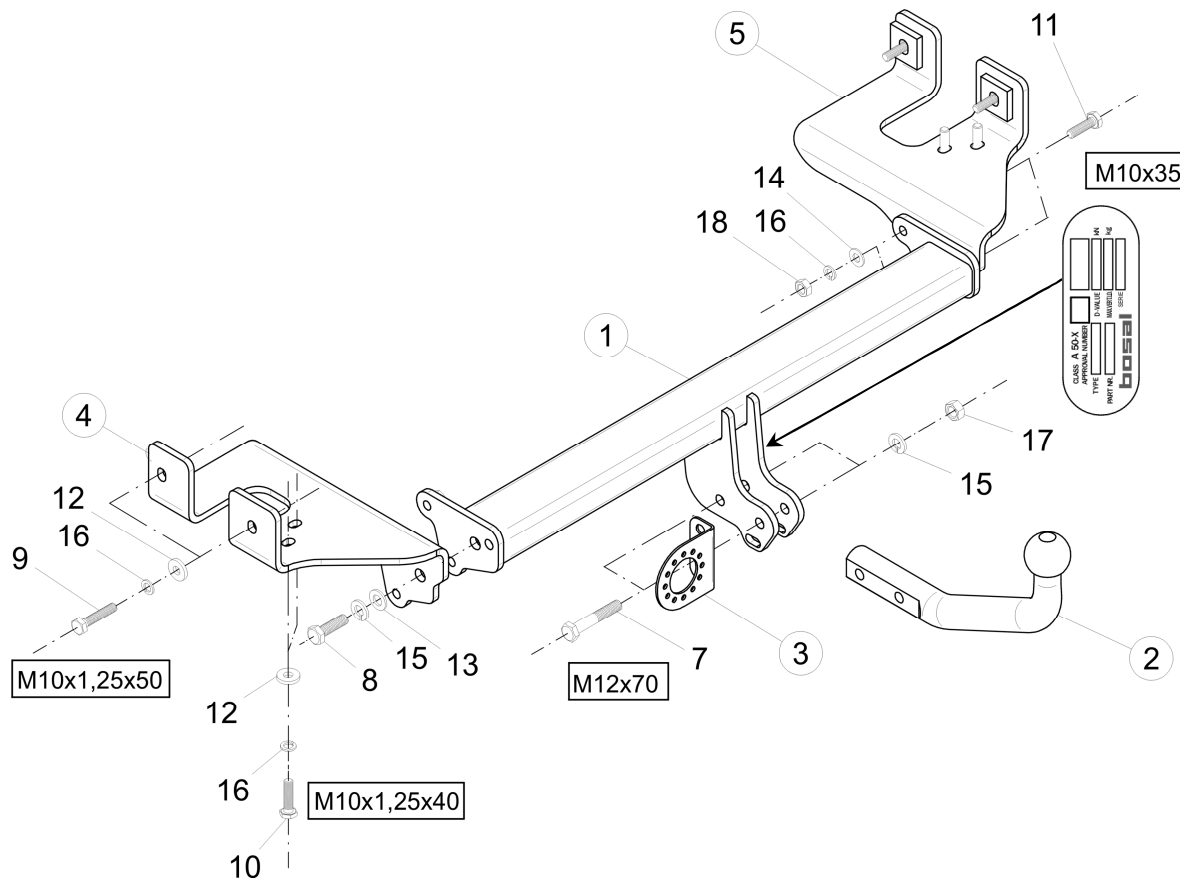
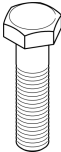









Montagehandleiding Fitting instruction Montageanleitung Description de montage Instrucciones de montaje Montagevejledning Monteringsvejledning Monteringshandleiding Asennusohje Istruzioni di montaggio Návod k montáži Szerelési utasítás Порядок установки	Hyundai Tucson  2004 / 10 ®	 EC 94/20 e7 00-0009	 2210 kg	 1800 kg	 75 kg	D Waarde Value Wert Valeur Érték 9,9 kN	<table border="1"> <tr> <td>NL</td><td>D</td><td>GB</td><td>N</td><td>SF</td><td>I</td><td>F</td> </tr> <tr> <td>E</td><td>DK</td><td>S</td><td>CZ</td><td>H</td><td>RU</td><td></td> </tr> </table>	NL	D	GB	N	SF	I	F	E	DK	S	CZ	H	RU	
	NL						D	GB	N	SF	I	F									
E	DK	S	CZ	H	RU																
KIA Sportage  2005 / 1 ® TYPE: 034151	© BOSAL	BAF31 issue: 05.06.2008 Rev.nr.: 01																			



- Raadpleeg uw dealer voor de max. massa die uw wagen mag trekken.
- Die maximale Anhängelast ihres Fahrzeuges können Sie im Fahrzeugschein oder im Benutzerhandbuch nachlesen.
- For the max. trailer weight of your car please refer to the owner's manual or your car homologation documents.
- Pour connaître le poids maxi remarquable pour votre voiture consulter la notice d'utilisation de votre voiture ou la carte grise.
- Consulte a su distribuidor sobre el peso máximo que puede remolcar su vehículo.
- Deres forhandler vil kunne oplyse Dem om den højst tilladte vægt efter Deres køretøj.
- Ta kontakt med forhandleren angående den maksimale vekt som bilen kan trekke.
- Se handboken eller registreringsbevis för max släpvagnsvikt för din bil.
- Tarkista suurin sallittu vetopaino ajoneuvon ohjekirjasta tai rekisteriotteesta.
- Per conoscere il peso massimo rimorchiabile dalla propria autovettura, fare riferimento al manuale d'istruzione od ai documenti di omologazione della vettura stessa.
- Maximální přípustná hmotnost přívěsu pro Vaše vozidlo je uvedena v technickém průkazu nebo v uživatelské příručce.
- A maximális vontatható tömegéről győződjön meg a gépkocsi kezelési könyvéből, vagy a gépkocsi típusbizonyítványából.
- Максимальную массу прицепа просим проверять в заводской книжке или по в типовом сертификате автомобиля.

Meegeleverde onderdelen Mitgelieferte Befestigungsteile Provided parts Materiel de fixation joint Список комплектующих	Piezas incluidas Medfølgende komponenter Vedlagt festemateriell Medföljande komponenter	Mukana tulevat osat Componenti furniti a corredo Dodané upeňovací díly Tartozékjegyzék
--	--	---

	7. 2x M12x70		13. 2x M12
	8. 2x M12x40		14. 4x M10
	9. 4x M10x1,25x50		15. 4x M12
	10. 4x M10x1,25x40		16. 12x M10
	11. 4x M10x35		
	12. 8x M10		17. 2x M12
			18. 4x M10

(CZ) 034151 Návod k montáži:

1. Podle příloženého seznamu zkontrolovat jednotlivé součásti tažného zařízení. Pokud je to nezbytné, odstranit ze styčných bodů v zavazadlovém prostoru ochranný prostředek
2. V zájmu jednodušší instalace odmontujte nárazník.
3. Odvěste buben výfuku a poté odmontujte tažné oko (to se už zpátky instalovat nebude).
4. Z úchytných bodů podvozku odstraňte nepropustné vrstvy a šrouby z výroby.
5. Pomocí dodaných spájecích elementů na pravé i levé straně podvozkového rámu lehce namontujte součástky **4** a **5** tak jak to uvádí výkres.
6. Pomocí dodaných spájecích elementů lehce namontujte těleso tažného zařízení (1) k součástkám **4** a **5** tak jak to uvádí výkres.
7. Na těleso tažního zařízení namontujte těleso koule (2) a desku držící zásuvku (3).
8. Nastavte tažný hák do prosřední polohy, a poté zafixujte všechny šrouby:
M10 (8.8) 46 Nm
M10x1,25 49 Nm
M12 (8.8) 79 Nm
9. Vystřihněte nárazník podle obrázku odpovídajícího typu vozidla.
10. Namontujte zpět všechny součástky, které byly během montáže odstraněny (kromě tažného oka).
11. Po ujetí zhruba 1000 km dotáhnout všechny šrouby a matice na výše uvedené hodnoty točivého momentu.
12. Firma Bosal nenese zodpovědnost za jakoukoliv závadu na výrobku způsobenou nesprávným zacházením na straně uživatele nebo osoby za kterou je zodpovědný.
13. Montáž tažného zařízení smí být vykonaná jen v odborné dílně.

$$\text{Formule ke zjištění D-hodnoty: } \frac{\text{zatížení přívěsem [kg]} \times \text{celková váha vozidla [kg]}}{\text{zatížení přívěsem [kg]} + \text{celková váha vozidla [kg]}} \times \frac{9,81}{1000} = D \text{ [kN]}$$

(DK) 034151 Montagevejledning:

1. Fjern de dele og monteringsmaterialer, der sidder på trækroggen. Eventuelt kit på fastgørelsespunkterne fjernes.
2. Afmonter kofangeren for at gøre montagen lettere.
3. Tag lydporten af og afmonter trækøjet (det skal ikke sættes på plads senere).
4. Fjern de vandtætte lag og de eksisterende bolte fra chassissets fæstgørelsespunkter.
5. Fastgør tilbehør **4,5** løst i chassissets højre og venstre side vha. medfølgende befæstelseselementer iflg. tegning.
6. Fastgør tværvangen (1) løst til sidepladerne (4,5) vha. medfølgende befæstelseselementer iflg. tegning.
7. Monter trækkuglen (2) og stikdåsepladen (3) på tværvangen.
8. Juster trækkroggen i midten og efterspænd alle bolte:
M10 (8.8) 46 Nm
M10x1,25 49 Nm
M12 (8.8) 79 Nm
9. Skær kofangeren ud ifølge skabelon efter bilens type.
10. Sæt alle afmonterede dele på plads igen (undtagen trækøjet).
11. Det er nødvendigt at efterspænde møtrikkerne efter ca. 1000 km.
12. Bosal kan ikke gøres ansvarlig for mangler ved produktet, der er opstået som følge af skyld eller ukyndig anvendelse af brugeren eller en person, som han er ansvarlig for (§ 185, stk. 2 N.B.W. (hollandsk privatret)).

$$\text{Formel til registrering af D-værdien: } \frac{\text{Anhængerlast [kg]} \times \text{køretøjets totalvægt [kg]}}{\text{Anhængerlast [kg]} + \text{køretøjets totalvægt [kg]}} \times \frac{9,81}{1000} = D \text{ [kN]}$$

(D) 034151 Anbauanweisung:

1. Die Anhängervorrichtung auspacken und die Befestigungsteile auf Vollständigkeit überprüfen. Im Bereich der Befestigungspunkte den Unterbodenschutz entfernen.
2. Der leichteren Montierbarkeit wegen den Stoßdämpfer abmontieren.
3. Die Auspufftrommel herunterlassen, dann die Schleppöse abmontieren (diese wird später nicht mehr zurückmontiert).
4. Von den Fixierungspunkten des Fahrgestelles die wasserabweisende Schicht und die werksseitigen Schrauben entfernen.
5. Die Zubehörteile **4** und **5** lose an die rechte und linke Seite des Fahrgestells montieren, mit den beiliegenden Verbindungselementen, der Zeichnung entsprechend.
6. Den Schlepphakenkörper (1) lose an den Seitenplatten befestigen, mit den beiliegenden Verbindungselementen, der Zeichnung entsprechend.
7. Die Schleppkugel (2) und die Steckplatte (3) an den Schlepphakenkörper montieren.
8. Den Schlepphaken in der Mitte ausrichten, dann alle Schrauben festziehen:
M10 (8.8) 46 Nm
M10x1,25 49 Nm
M12 (8.8) 79 Nm
9. Den Stoßdämpfer entsprechend der Zeichnung für den Autotyp ausschneiden.
10. Alle zuvor entfernten Teile an das Auto zurückmontieren (mit Ausnahme der Schleppöse).
11. Nach ca. 1000 km die Bolzenverbindungen, wie angegeben, nachziehen.
12. Für einen Mangel am Produkt, der durch den Fahrzeughalter oder eine andere Person aufgrund unsachgemäßer Benutzung verursacht wurde, übernimmt Bosal keine Haftung. (art. 185 lid 2 N.B.W.)
13. Die Montierung des Schlepphakens darf ausschließlich durch eine Fachwerkstatt durchgeführt werden.

$$\text{Formel für D-Wert-Ermittlung: } \frac{\text{Anhängelast [kg]} \times \text{Kfz. Gesamtgewicht [kg]}}{\text{Anhängelast [kg]} + \text{Kfz. Gesamtgewicht [kg]}} \times \frac{9,81}{1000} = D \text{ [kN]}$$

(F) 034151 Description du montage:

1. Séparer les différents éléments d'attelage. Enlever le mastic de protection autour des points de fixation.
2. Pour le montage plus simple, démonter le pare-chocs.
3. Décrocher le pot d'échappement et démonter l'anneau de l'attelage (cela ne sera pas remonté).
4. Enlever les couches isolantes et les vis originales des points de fixation du châssis.
5. Fixer les accessoires **4,5** aux côtés droit et gauche de la poutre du châssis lâchement par les éléments de fixation livrés, selon le dessin.
6. Fixer le corps de l'attelage (1) lâchement aux plaques latérales (4,5) par les éléments de fixation livrés, selon le dessin.
7. Monter la boule de l'attelage (2) et la plaque supportant la prise (3) sur le corps de l'attelage.
8. Ajuster l'attelage en position centrale et serrer toutes les vis fixes:
M10 (8.8) 46 Nm
M10x1,25 49 Nm
M12 (8.8) 79 Nm
9. Découper le pare-chocs selon la figure convenable au type de la voiture.
10. Remonter toutes les pièces enlevées à la voiture (à l'exception de l'anneau de l'attelage).
11. Il est conseillé de vérifier le serrage de toute la boulonnerie après 1000 Km de traction.
12. Bosal décline toute responsabilité concernant des défauts éventuels de cet attelage qui seraient causés par une mauvaise utilisation. Seul l'utilisateur est responsable.
13. Le crochet de remorquage ne peut être monté que par un garage spécialisé.

$$\text{Formule pour la détermination de la valeur D: } \frac{\text{charge remorquée [kg]} \times \text{PTR [kg]}}{\text{charge remorquée [kg]} + \text{PTR [kg]}} \times \frac{9,81}{1000} = D \text{ [kN]}$$

(E) 034151 Instrucciones de montaje:

1. Sacar las piezas y el material de sujeción incluidos en el gancho de remolque. Si procede, retirar el pegamento existente en los puntos de sujeción.
2. En interés del montaje más fácil desmonte el parachoques.
3. Descuelgue el silenciador, después desmonte el ojo de remolque (este posteriormente no se volverá a montar).
4. De los puntos de fijación del chasis quite las capas impermeables y los tornillos de fábrica.
5. Fije con laxitud los accesorios **4, 5** a la parte derecha e izquierda de la barra del chasis con los elementos de enlace adjunto, en base de la figura.
6. Fije con laxitud el cuerpo del gancho de remolque **(1)** a las láminas laterales **(4,5)** con los elementos de enlace adjunto, en base de la figura.
7. Monte la bola de remolque **(2)** y la lámina de soporte del enchufe **(3)** al cuerpo del gancho de remolque.
8. Ajuste a la posición central al gancho de remolque, después apriete bien todos los tornillos:
M10 (8.8) 46 Nm
M10x1,25 49 Nm
M12 (8.8) 79 Nm
9. Recorte el parachoques en base de la figura correspondiente al tipo de auto.
10. Vuelva a montar al auto todos los accesorios que quitó (excepto el ojo de remolque).
11. Cada 1000 km de uso es necesario comprobar las conexiones del perno (según los pares de apriete dados).
12. Bosal no asume responsabilidad de ningún tipo por defectos en el producto causados por o debidos a un uso imprudente, tanto por parte del usuario como de cualquier persona bajo su responsabilidad (art. 185, párrafo 2 N.B.W. (Código Civil Holandés)).
13. El montaje del gancho remolque puede ser efectuado solo por oficina profesional.

Fórmula para la determinación del valor D :
$$\frac{\text{Carga de remolque [kg]} \times \text{Peso total del vehículo [kg]}}{\text{Carga de remolque [kg]} + \text{Peso total del vehículo [kg]}} \times \frac{9,81}{1000} = D \text{ [kN]}$$

(SF) 034151 Asennusohjeet:

1. Pura vetokoukku pakka us ja tarkista listasta, että kaikki asennuksessa tarvittavat osat löytyvät. Jos tarpeellista poista alustansuojauksen kiinnityskohdista.
2. Auttaaksesi asennustyötä irrota puskuri.
3. Irrota pakoputken rumpu ja irrota vetosilmä (tätä ei asenneta takaisin myöhemmin).
4. Alustatangon kiinnityspisteistä poista vesisuojaerrokset ja tehtaan ruuvit.
5. Kiinnitä osat **4,5** löysästi alustatangon oikealle ja vasemmalla puolella oheisilla sitomaelementeillä kuvan mukaisesti.
6. Kiinnitä vetokoukku **(1)** löysästi sivulevyihin **(4,5)** oheisilla sitomaelementeillä kuvan mukaisesti.
7. Asenna vetokuula **(2)** ja pistokkeenpitolevy **(3)** vetokoukkuun.
8. Aseta vetokoukku keskiasentoon ja kiristä kaikki ruuvit:
M10 (8.8) 46 Nm
M10x1,25 49 Nm
M12 (8.8) 79 Nm
9. Leikkaa puskuri auton tyyppiin sopivan kuvan mukaisesti.
10. Asenna kaikki irrotetut osat takaisin autoon (paitsi vetosilmää).
11. Tuhannen kilometrin jälkeen kiristys tarkistettava.
12. Bosalia ei voida pitää vastuullisena aine- tai henkilövahingoista, jotka johtuvat väärästä asennuksesta tai väärästä käytöstä (artikla 185 kohta 2 NBW).
13. Vetokoukun saa asentaa vain ammattihoitopaja.

Kaava D-arvon laskentaa varten :
$$\frac{\text{Ventokuorma [kg]} \times \text{ajoneuvon kok.paino [kg]}}{\text{Ventokuorma [kg]} + \text{ajoneuvon kok.paino [kg]}} \times \frac{9,81}{1000} = D \text{ [kN]}$$

(GB) 034151 Fitting instructions:

1. Unpack the towing bracket and check its contents against the parts list. If necessary, remove the underseal from around the fitting points of the luggage compartment / frame members.
2. Dismount the bumper for the easier assembly.
3. Disconnect the exhaust muffler, and then dismount the towing ring (it will not be remounted later on).
4. Remove the impermeable layers and the factory screws from the fixing points of the frame.
5. Loosely fix accessories **4,5** in the right and left sides of the frame members with the attached bonding units in accordance with the drawing.
6. Loosely fix the crossbar **(1)** to the sideplates **(4,5)** with the attached bonding units in accordance with the drawing.
7. Mount the towing ball **(2)** and the socket plate **(3)** onto the crossbar.
8. Adjust the towing hook into mid-position, and then tighten all screws:
M10 (8.8) 46 Nm
M10x1,25 49 Nm
M12 (8.8) 79 Nm
9. Cut out the bumper in accordance with the figure corresponding to the type of the car.
10. Remount all the removed parts onto the car (except for the towing ring).
11. After about 1000 km use, re-tighten the bolts and nuts to the specified torque.
12. Bosal cannot be held responsible for any defects in the product caused by fault or by any injudicious use whatever of the user or a person he is liable for. (sect. 185. art. 2 N.B.W.)
13. Only specialised services are authorised to install drawhooks.

Formula for D-value :
$$\frac{\text{trailer load [kg]} \times \text{vehicle total weight [kg]}}{\text{trailer load [kg]} + \text{vehicle total weight [kg]}} \times \frac{9,81}{1000} = D \text{ [kN]}$$

(H) 034151 Szerelési utasítás:

1. Csomagolja ki a vonóhorgot és a tartozékokat, majd vizsgálja át minden darabját. Ha szükséges, a rögzítő pontok területén a védőragasztót távolítsa el.
1. A könnyebb szerelhetőség érdekében szerelje le a lökhárítót.
2. Akassza le a kipufogódobot, majd szerelje le a vonószemet (ez a későbbiekben nem kerül visszaszerelésre).
3. Az alváz rögzítési pontjairól távolítsa el a vízzáró rétegeket és a gyári csavarokat.
4. Lazán rögzítse az 4,5-ös tartozékot az alvázgerenda jobb és bal oldalán a mellékelt kötőelemekkel, a rajz alapján.
5. Lazán rögzítse a vonóhorogtestet **(1)** az oldallemezekhez **(4,5)** a mellékelt kötőelemekkel, a rajz alapján.
6. Szerelje a vonógömböt **(2)** és a dugaljtartó lemezt **(3)** a vonóhorogtestre.
7. Igazítsa középhelyzetbe a vonóhorgot, majd húzza fixre az összes csavart:
M10 (8.8) 46 Nm
M10x1,25 49 Nm
M12 (8.8) 79 Nm
8. Vágja ki a lökhárítót az autó típusának megfelelő ábra alapján.
9. Szereljen vissza minden eltávolított alkatrészt az autóra (kivéve a vonószemet).
2. Körülbelül 1000 vontatott kilométer után a vonóhorog rögzítő csavarjainak feszességét ellenőrizni kell, és szükség esetén utánhúzni a megfelelő nyomatékkal.
3. A Bosal garanciát vállal, kivéve a nem rendeltetés szerinti használatból adódó hibákért. (art. 185 lid 2 N.B.W)
4. A vonóhorog felszerelését kizárólag szakműhely végezheti.

D-érték számítás :
$$\frac{\text{utánfutó össztömege [kg]} \times \text{gépkocsi össztömege [kg]}}{\text{utánfutó össztömege [kg]} + \text{gépkocsi össztömege [kg]}} \times \frac{9,81}{1000} = D \text{ [kN]}$$

(I) 034151 Istruzioni di montaggio:

1. Aprire l'imballaggio della struttura di traino e controllare il contenuto a fronte dell'elenco componenti. Se necessario, rimuovere il mastice di protezione intorno ai punti di fissaggio.
2. Per un montaggio più facile smontare il paraurti.
3. Staccare la marmitta, poi smontare l'occhiello di traino (questo non verrà più rimontato).
4. Rimuovere gli strati impermeabili e i bulloni di fabbrica dai punti di fissaggio del telaio.
5. Fissare senza stringere l'accessorio **4,5** sul lato destro e sinistro dell'asse del telaio con gli elementi di collegamento inclusi, in base al disegno.
6. Fissare senza stringere il blocco del gancio di traino **(1)** alle piastre laterali **(4,5)** con gli elementi di collegamento inclusi, in base al disegno.
7. Montare la sfera di traino **(2)** e la piastra della presa **(3)** sul blocco del gancio di traino.
8. Regolare il gancio di traino in posizione centrale, poi stringere tutti i bulloni:
M10 (8.8) 46 Nm
M10x1,25 49 Nm
M12 (8.8) 79 Nm
9. Tagliare il paraurti in base alla figura a seconda del tipo di autoveicolo.
10. Rimontare tutti i pezzi dell'automobile rimossi (tranne l'occhiello di traino).
11. Verificare il serraggio di tutti i bulloni dopo i primi 1000 Km. di traino.
12. La Bosal declina ogni responsabilità per errato o imperfetto montaggio del dispositivo di traino, come pure per uso errato o improprio dello stesso.
13. L'installazione del gancio di traino deve essere effettuata esclusivamente da tecnici specializzati.

$$\text{Formula per il rilevamento del valore D : } \frac{\text{peso massimo [kg]} \times \text{peso totale vettura [kg]}}{\text{peso massimo [kg]} + \text{peso totale vettura [kg]}} \times \frac{9,81}{1000} = D \text{ [kN]}$$

(N) 034151 Monteringsveiledning:

1. Fjern vedlagte deler og festemateriell fra tilhengerfestet. Fjern eventuelt kitt som måtte finnes på festepunktene.
2. Demonter støtfangeren for å få bedre plass til monteringen.
3. Senk ned eksospotten og demonter slepeøyet (dette trenger du ikke lenger).
4. Fjern isoleringslaget og fabrikkboltene fra festepunktene på chassisen.
5. Fest delene **4,5** løst både på chassisvangens venstre og høyre siden ved hjelp av de vedlagte festeelementene og i henhold til bildet.
6. Fest tilhengerfestet **(1)** løst til sideplatene **(4,5)** ved hjelp av de vedlagte festeelementene og i henhold til bildet.
7. Monter kuledelen **(2)** og kontaktholderen **(3)** på tilhengerfestet.
8. Sett tilhengerfestet i riktig stilling i midten og trekk alle boltene godt til:
M10 (8.8) 46 Nm
M10x1,25 49 Nm
M12 (8.8) 79 Nm
9. Lag en utsparing i støtfangeren i henhold til bildet etter biltypen.
10. Sett alle demonterte delene tilbake på plass igjen (unntatt slepeøyet).
11. Det er nødvendig å etterstramme boltforbindelsene etter ca. 1000 km (i henhold til de oppgitte tilstrammingsmomentene).
12. Bosal kan ikke stilles ansvarlig for noen mangel ved produktet som kan føreses av skjødesløs eller ukyndig bruk. Ansvar er brukerens eget (paragraf 185. ledd 2 i den nederlandske sivilrettslige lovbooken).
13. Monteringen av tilhengerfestet skal alltid utføres på fagverksted.

$$\text{Formel for D-verdi-beregningen : } \frac{\text{Tilhengerlast [kg]} \times \text{bil-totalvekt [kg]}}{\text{Tilhengerlast [kg]} + \text{bil-totalvekt [kg]}} \times \frac{9,81}{1000} = D \text{ [kN]}$$

(NL) 034151 Montagehandleiding:

1. Meegeleverde onderdelen en bevestigingsmaterialen van de trekhaak verwijderen. Eventueel aanwezige kit ter plaatse van de bevestigingspunten verwijderen.
2. Demonteer de bumper voor een eenvoudigere montage.
3. Haak de uitlaatdemper af en demonteer vervolgens de trekkogel (deze wordt later niet meer opnieuw gemonteerd).
4. Verwijder de waterdichte lagen en de fabrieksschroeven van de bevestigingspunten van het chassis.
5. Bevestig onderdelen **4** en **5** handvast aan de rechter en linker kant van de chassisbalk met de meegeleverde bevestigingsmaterialen en aan de hand van de tekening.
6. Bevestig de trekhaak **(1)** handvast aan de zijplaten op de punten **(4,5)** met de meegeleverde bevestigingsmaterialen en aan de hand van de tekening.
7. Monteer de trekkogel **(2)** en de stekkerplaat **(3)** aan de trekhaak.
8. Zet de trekhaak in het midden en trek alle bouten aan:
M10 (8.8) 46 Nm
M10x1,25 49 Nm
M12 (8.8) 79 Nm
9. Verwijder de bumper aan de hand van de afbeelding die bij het type auto is geleverd.
10. Monteer alle verwijderde onderdelen opnieuw op de auto (met uitzondering van de trekkogel).
11. Het is noodzakelijk om na ca. 1000 km gebruik de boutverbindingen na te trekken (volgens gegeven aanhaalmomenten).
12. Bosal kan niet aansprakelijk worden gesteld voor enig gebrek in het produkt zoals veroorzaakt door de schuld of door welk onoordeelkundig gebruik ook van de gebruiker of een persoon voor wie hij aansprakelijk is (art. 185. lid 2 N.B.W.).
13. De montage van de trekhaak mag uitsluitend door een erkende garage uitgevoerd worden.

$$\text{Formule t.b.v. bepaling van de D-waarde : } \frac{\text{getrokken gewicht [kg]} \times \text{totaal gewicht voertuig [kg]}}{\text{getrokken gewicht [kg]} + \text{totaal gewicht voertuig [kg]}} \times \frac{9,81}{1000} = D \text{ [kN]}$$

(RU) 034151 Указания по монтажу:

1. Распакуйте фаркоп и его принадлежности, а затем проверьте каждую деталь. Если нужно, то в точках фиксации удалите защитную наклейку;
2. С целью облегчения монтажа демонтируйте бампер.
3. Опустите выхлопной барабан, после чего демонтируйте тяговое очко (в дальнейшем оно не потребуется).
4. С фиксирующих точек шасси удалите водонепроницаемые слои а также заводские гайки.
5. Слегка прикрепите аксессуары 4,5 на правой и на левой сторонах балки шасси, с помощью приложенных крепежных элементов на основе рисунка.
6. Слегка прикрепите тело фаркопа (1) к боковым пластинам (4,5) с помощью приложенных крепежных элементов на основе рисунка.
7. Прикрепите тяговой шарик (2) и пластину держашую штепсель (3) на тело фаркопа.
8. Установите фаркоп по центру, после этого затяните все винты до упора.
 - i. M10 (8.8) 46 Nm
 - ii. M10x1,25 49 Nm
 - iii. M12 (8.8) 79 Nm
9. Вырежьте бампер согласно рисунку, соответствующему типу машины.
10. Установите обратно все снятые компоненты на машину (за исключением тягового очка.
11. После пробега около 1000 км с использованием фаркопа нужно проверить затяжку всех винтов крепления фаркопа и, при необходимости, затянуть их установленным моментом затяжки;
12. Bosal даёт гарантию на фаркоп, кроме случаев, когда фаркоп использовали не по назначению (art. 185 lld 2 N.B.W);
13. Монтаж тягового крюка (фаркопа) разрешается производить исключительно специализированными и сервисами;

$$\text{Formel för fastställning av D-värdet: } \frac{\text{släpvagnslast [kg]} \times \text{bilens totalvikt [kg]}}{\text{släpvagnslast [kg]} + \text{bilens totalvikt [kg]}} \times \frac{9,81}{1000} = D \text{ [kN]}$$

(S) 034151 Monteringsinstruktion:

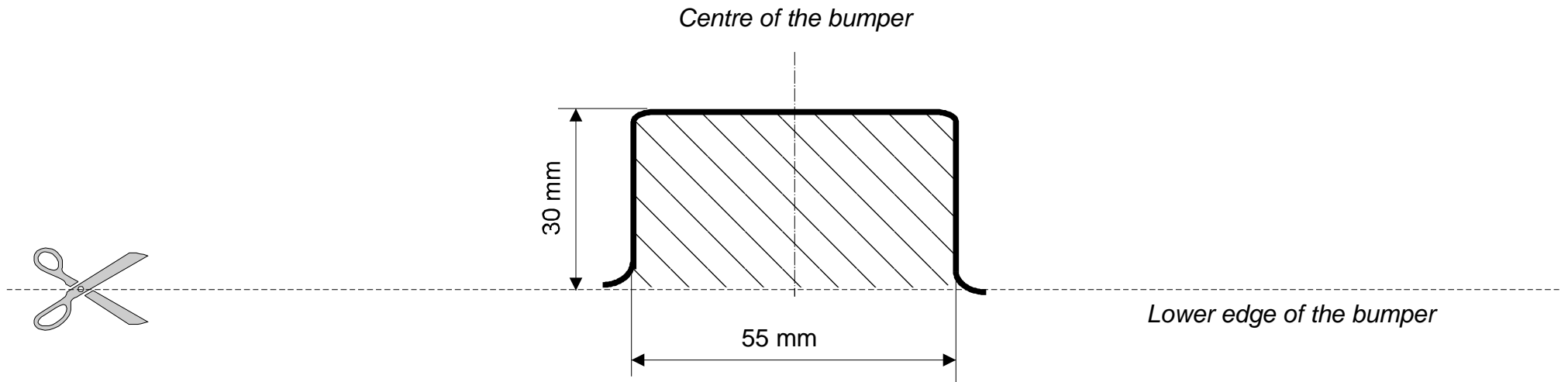
1. Packa upp monteringssetsen och kontrollera innehållet mot detaljbeskrivning. Om det behövs tag bort underredsmassa runt monteringspunkterna i bagageutrymmet och under bilen.
2. Montera av stötfångaren, till förmån för att monteringen skall gå lättare.
3. Häkta av ljuddämpare-trumman, sedan montera av dragmaskan (den kommer ej att monteras tillbaka mer).
4. Ta bort skikten, som stänger av vatten, samt fabriks-skruvarna också, från monteringspunkterna av underredet.
5. Sätta fast – endast lösligt – tillbehöret **4,5**, på den högra och den vänstra sidan av underredet-bjälken, med hjälp av dom bifogade bindelementerna, enligt teckningen.
6. Sätta fast – endast lösligt – kroppen av dragkroken (**1**), på sidoskivorna (**4,5**), med hjälp av dom bifogade bindelementerna, enligt teckningen.
7. Montera dragkulan (**2**), samt skivan, som behåller avläggaren (**3**), på kroppen av dragkroken.
8. Placera dragkroken i mellersta position, sedan skruva fast samtliga skruvarna:
M10 (8.8) 46 Nm
M10x1,25 49 Nm
M12 (8.8) 79 Nm
9. Klippa ut stötfångaren, enligt den här teckningen, som motsvarar typen av fordonet.
10. Montera tillbaka på fordonet samtliga beståndsdelar, som hade tagits bort (förutom dragmaskan).
11. Det är nödvändigt att dra åt bultarna igen efter ungefär 1000 km körning (enligt angivna momentangivelser).
12. Bosal kan inte ställas till ansvar för fel på produkten som orsakats av användaren eller genom omdömeslöst bruk av produkten av användaren eller en person som han bär ansvar för (art. 185, paragraf 2 i den nederländska civilrättsbalken).
13. Monteringen av dragkroken får utföras endast av fackverkstad.

$$\text{Вычисление величины D: } \frac{\text{Общая масса прицепа [кг]} \times \text{Общая масса автомобиля [кг]}}{\text{Общая масса прицепа [кг]} + \text{Общая масса автомобиля [кг]}} \times \frac{9,81}{1000} = D \text{ [kN]}$$

Bumper cutout templet

M 1:1

KIA Sportage
2005/1-

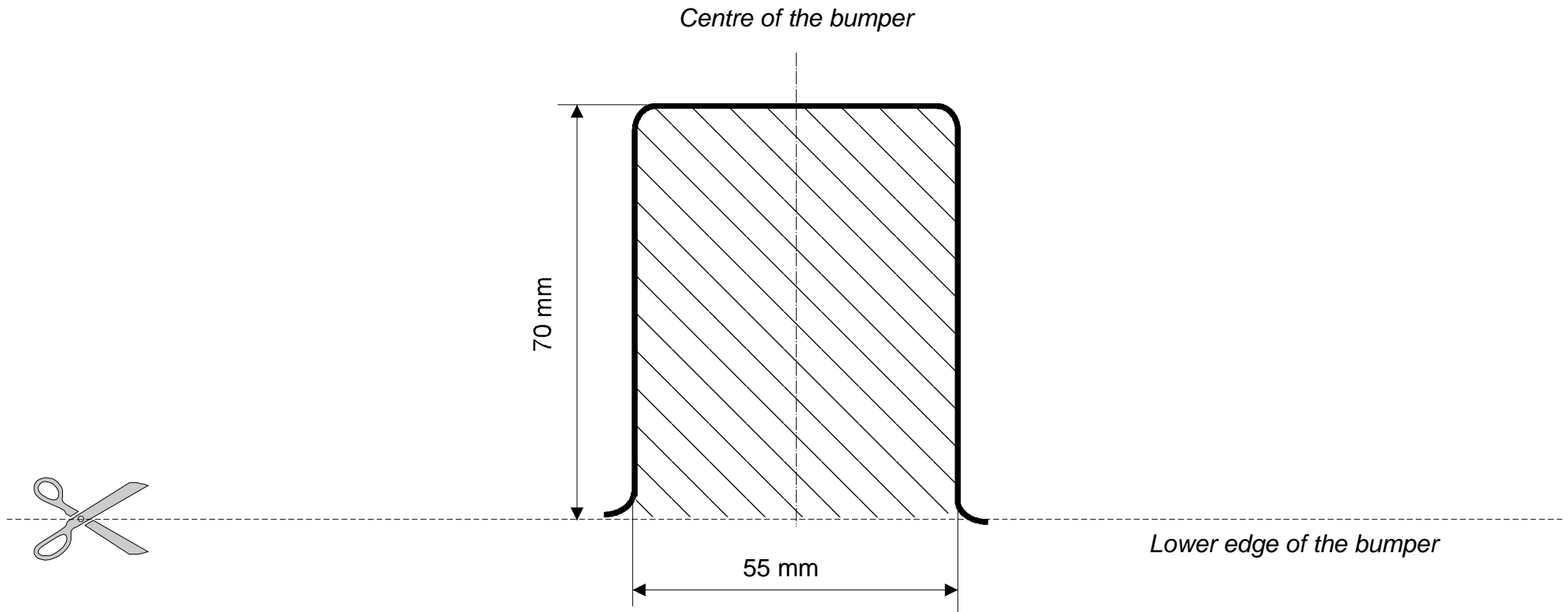


034-151
bosal

Bumper cutout templet

M 1:1

Hyundai Tucson
2004/10-



034-151
bosal